HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0466

Venerdì 24.06.2016

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Armenia (24-26 giugno 2016) – La partenza da Roma e telegrammi a Capi di Stato

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Armenia (24-26 giugno 2016) – La partenza da Roma e telegrammi a Capi di Stato

La partenza da Roma

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Yerevan

La partenza da Roma

Èiniziato questa mattina il 14° Viaggio Apostolico Internazionale di Papa Francesco che si reca in Armenia, prima tappa della più ampia visita nel Caucaso, che a settembre vedrà il Santo Padre anche in Georgia e Azerbagian.

L'aereo con a bordo il Santo Padre (un A321 dell'Alitalia) è decollato dall'aeroporto internazionale di Roma-Fiumicino verso le ore 9.20 ed è atterrato allo scalo internazionale "Zvartnots" di Yerevan alle 14.50 (le 12.50 ora di Roma), dopo tre ore e mezza di volo.

[01080-IT.01]

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Nel momento di lasciare il territorio italiano alla volta di Yerevan, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Repubblica Italiana, On. Sergio Mattarella, il seguente messaggio telegrafico:

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE - 00187 ROMA

NEL MOMENTO IN CUI MI ACCINGO A COMPIERE IL MIO VIAGGIO APOSTOLICO IN ARMENIA PER ATTINGERE ALLA SAPIENZA ANTICA DI QUELLA POPOLAZIONE, CONFERMARLA NELLA FEDE, SOSTENERE OGNI SFORZO SULLA VIA DELLA PACE E DELLA RICONCILIAZIONE, RIVOLGO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, E ALLA NAZIONE ITALIANA IL MIO CORDIALE SALUTO, CHE ACCOMPAGNO CON UN INCORAGGIAMENTO ALL'INTERO PAESE A MANTENERSI IN PRIMA LINEA NELLA SOLIDARIETÀ, GUARDANDO AL FUTURO CON FIDUCIA E SPERANZA.

FRANCISCUS PP.

[01075-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Telegrammi a Capi di Stato nel volo aereo da Roma a Yerevan

Durante il viaggio aereo da Roma verso Yerevan in Armenia, nel sorvolare la Croazia, la Bosnia-Erzegovina, il Montenegro, la Serbia, la Bulgaria e la Turchia, il Santo Padre ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB

AS I FLY OVER CROATIA ON MY WAY TO ARMENIA FOR A PASTORAL VISIT, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, TOGETHER WITH MY PRAYERS THAT ALMIGHTY GOD WILL BLESS ALL OF YOU WITH PEACE AND WELL-BEING.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia-Erzegovina

HIS EXCELLENCY BAKIR IZETBEGOVIĆ
PRESIDENT OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO

I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AS I FLY OVER BOSNIA AND HERZEGOVINA EN ROUTE TO ARMENIA FOR A PASTORAL VISIT. I PRAY THAT ALMIGHTY GOD MAY GRANT YOU ALL HIS BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Montenegro

HIS EXCELLENCY FILIP VUJANOVIĆ
PRESIDENT OF MONTENEGRO
PODGORICA

AS I FLY OVER MONTENEGRO ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO ARMENIA, I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY. I PRAY THAT ALMIGHTY GOD MAY BESTOW UPON YOU AND YOUR FELLOW CITIZENS PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Serbia

HIS EXCELLENCY TOMISLAV NIKOLIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA
BELGRADE

ENTERING SERBIAN AIR SPACE ON MY PASTORAL JOURNEY TO ARMENIA, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I INVOKE DIVINE BLESSINGS UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bulgaria

HIS EXCELLENCY ROSEN PLEVNELIEV
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
SOFIA

AS I FLY OVER BULGARIA ON MY WAY TO ARMENIA, I EXTEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. INVOKING UPON ALL OF YOU ALMIGHTY GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Turchia

HIS EXCELLENCY RECEP TAYYIP ERDOĞAN
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
ANKARA

FLYING OVER TURKEY ON MY PASTORAL VISIT TO ARMENIA, I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, WITH PRAYERS THAT THE MOST HIGH WILL BESTOW UPON ALL IN THE NATION HIS CHOICEST BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

[01076-EN.01] [Original text: English]

[B0466-XX.02]